

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 47 (1985)
Heft: 6

Buchbesprechung: Bücherecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Diese Entwicklung hat folgende Züge:

- Höhere Motorleistung der Traktoren und Erhöhung der entsprechenden Traktionskräfte.
- Wachsender Anteil der Traktoren mit 4-Rad-Antrieb.
- Höhere Nutzlasten und Geschwindigkeiten.
- Einsatz von neuen Bodenbearbeitungs-Maschinen.

Zudem wird immer öfters unter schwierigen Bedingungen gearbeitet, wie sehr harte oder unbefestigte Böden.

Der BIB'X überzeugt sowohl auf Hinterrädern bei Traktoren mit einer Antriebsachse wie auf Vorder- und Hinterachsen bei Traktoren mit 4-Rad-Antrieb.

Die ausgezeichneten Resultate des BIB'X trieben Michelin zur Erweiterung seines Angebotes: Heute stehen über 35 Dimensionen und Typen bereit zur Ausrüstung eines Grossteils des Landmaschinen-Parks.

Michelin, Genève

Neue Leistungsbremse

Die Landwirte sollten heute genau wissen, was ihr Traktor leistet und mit welchem Aufwand an Kraftstoff diese Leistung erkauft wird. Der Landwirt muss sich auf einen zuverlässigen Kundendienst verlassen können, was wiederum voraussetzt, dass die Werkstatt qualitativ gut und fachgerecht ausgerüstet ist.

Eine korrekte Diagnose und die darauffolgende Beseitigung festgestellter Mängel ist nur möglich, wenn der Traktor in belastetem Zustand gründlich geprüft werden kann. Eine Zapfwellenleistungsbremse sowie ergänzende Messgeräte und Messmethoden sind daher Voraussetzung für eine zuverlässige Kontrolle.

Mit dem Dynamometer PT 160 wurde vor kurzem eine Zapfwellenleistungsbremse auf den Markt gebracht, die aufgrund langer Erfahrungen der täglichen Werkstatt-Praxis und den Anforderungen der Landwirtschaft gerecht wird. Eine Reihe von überzeugenden Vorteilen

spricht dafür, dass diese neue Leistungsbremse sehr rasch in den Werkstätten Eingang finden wird. Neben der hohen Genauigkeit werden die Fachleute die direkte digitale Anzeige in kW zu schätzen wissen. Außerdem wird auch das übertragene Drehmoment und die Drehzahl digital angezeigt. Eine robuste und bewährte Elektronik ermöglicht, in einem Testbereich von 50–1500 U/Min. ohne Umschalten zu arbeiten. Selbst ungeschultes Personal sollte mit der Bedienung des Gerätes keine Probleme haben. Der geringe Wasserverbrauch gestattet den Einsatz auch bei einer schwachen Wasserversorgung. Der Praktiker in der Werkstatt wird die vielen Vorteile der Traktoren-Leistungsbremse PT 160 zu schätzen wissen und wird mit diesem Gerät seiner Kundschaft eine vorzügliche Dienstleistung anbieten können.

TEBO AG, 8902 Urdorf

Neuer Ladewagen mit Nachlauf-Pick-up

Das neue Steyr-Ladewagenmodell Hamster 8025 wurde in der letzten Saison an der österreichischen Bundesanstalt für Landtechnik in Wieselburg geprüft. Dabei wurde die neue Schneideeinrichtung mit der bewährten Nachlauf-Pick-up besonders gut beurteilt.

Die Fördertrommel schaffte das Ladegut auch bei grosser Schwadstärke einwandfrei weg. Der Wagen verhielt sich ruhig und das täglich eingebrachte Grüngut wurde kaum gequetscht oder sonstwie beschädigt. Dies führte zu geringer Futter erwärmung bei längerer Stallage rung. Auch Zuckerrübenblatt konnte ohne Schwierigkeiten geerntet werden.

Die mögliche Fahrgeschwindigkeit betrug beim Einbringen von Anwälkgut mit vollem Schneidwerk 5 bis 8 km/h und beim Einbringen von Heu und Stroh mit wenigen Messern 6 bis 12 km/h.

Der Steyr-Ladewagen Hamster 8025 liefert beim Einsatz aller sieben Messer eine Schnittlänge von 17 cm.

Steyr-Daimler-Puch AG

Landwirtschaftsmerkblatt

Vom Bundesamt für Zivilschutz wurde ein Merkblatt zum «Schutz der Landwirtschaft vor den Auswirkungen kriegerischer Ereignisse» (Landwirtschaftsmerkblatt) geschaffen. Dieses Merkblatt ist in enger Zusammenarbeit aller beteiligten Bundesstellen sowie unter Bezug von Praktikern aus der Landwirtschaft entstanden.

Im Merkblatt wird eingangs dargelegt, dass die Landwirtschaft hauptsächlich durch den radioaktiven Ausfall und chemische Kampfstoffe bedroht wird. In einem zweiten Teil werden die Schutzmassnahmen für Mensch und Tier vorgestellt (Schutzzräume für die Menschen, möglichst massive Ställe mit wenig Öffnungen sowie Futter- und Wasservorräte für die Tiere), und in einem dritten Teil werden die Vorkehrungen im landwirtschaftlichen Betrieb erläutert: wann Schutzzräume eingerichtet werden müssen, wann der Schutzraumbezug angeordnet wird, wann die Schutzzräume zur Versorgung der Tiere vorübergehend verlassen werden können, wann Strahlen- oder C-Alarm gegeben wird oder der Hof unter direktem Beschuss liegt.

Agrarsoftware '85

(DLG) Der Agrarsoftware-Katalog der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) erscheint 1985 in seiner dritten Auflage.

Der Katalog enthält auf fast 1000 Seiten Computerprogramme für Betriebe und Berater im Bereich Land- und Forstwirtschaft, Wein- und Gartenbau und deren Marktpartner. Der Katalog enthält zu jedem Programm viele detaillierte Angaben, so dass er ein echtes Nachschlagewerk für denjenigen ist, der sich mit dem Kauf von Programmen befasst.

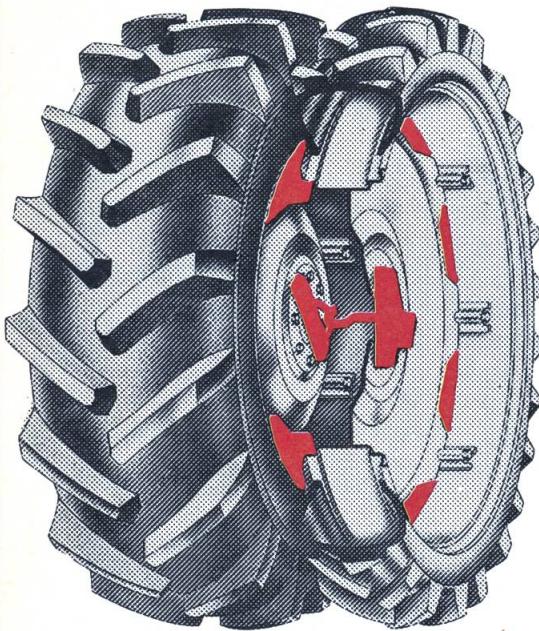
Neben 450 Programmen deutscher Hersteller enthält dieser Katalog auch Programme aus Frankreich, England und den Niederlanden.

Der Katalog ist gegen eine Schutzgebühr von DM 25.– bei der Deutschen Landwirtschafts-Gesell-

Räderfabrik



Problemlos Räder kuppeln!



Mit der Doppelradkupplung AW

Ob das breite oder das schmale Rad am Schlepper ist:
das andere Rad ist automatisch
und ohne mühsamen Umbau
sofort als Doppelrad verwendbar.
Unser Prinzip ist einzigartig auf
dem europäischen Markt.
Internationale Anerkennungen
beweisen es.



Überzeugen Sie sich, wir beraten
Sie gerne!

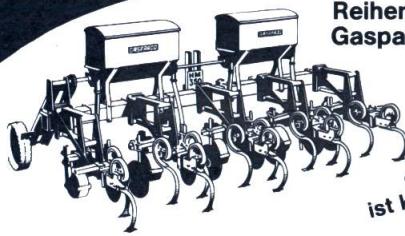
Gebr. Schaad AG
4553 Subingen
Tel. 065 44 32 82



BEA, Bern
Halle 17, Stand 1717

APV

Reihenhackgerät
Gaspardo HL 780



Gegen
diese Hacke
ist kein Unkraut
gewachsen

- für Mais, Rüben und andere Reihenkulturen
- umweltfreundlich – keine Spritzmittel
- grosse Flächenleistung – wenig Verschleiss
- genaue Steuerung – kombinierbar mit Reihendüngerstreuer

Gaspardo eine führende Marke – jetzt neu
im APV OTT-Programm

APV OTT AG, 3076 Worb
Tel. 031 83 61 11



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!



Alle sprechen von
Qualität und Service.
Wir garantieren beides!

Viehtransportanhänger für Landwirtschaft und Industrie

- ganz Aluminium
- nichtrostend
- wartungsfreundlich
- verkehrssicher



Vertreter:
H. P. Beck, 3424 Oberösch 034 45 12 05
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 930 27 94
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 21 13 65

MAROLF

Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 86 17 44/45

Besuchen Sie uns an der BEA im Freigelände direkt
hinter dem Vorführring.

schaft, Zimmerweg 16, 6000 Frankfurt am Main 1, unter der Bestellnummer B/85 zu beziehen.

ADRA Adressbuch 1985

Anfangs April erschien im ADRA-Verlag, Zürich, die 33. Ausgabe des ADRA Adressbuch Autobranche der Schweiz und Fürstentum Liechtenstein.

Auf rund 1000 Seiten, in 6 Register gegliedert, informiert dieses Nachschlagwerk umfassend und übersichtlich. «Wer hat was?» Auf diese und andere Fragen, die die Motorfahrzeugbranche betreffen, weiss das ADRA Auskunft.

Die Register im einzelnen:

Lieferantenverzeichnis: Alphabetische Reihenfolge der Hersteller, Lieferanten und Importeure von Garageneinrichtungen, Fahrzeugzubehör und spezifischen Dienstleistungsbetrieben.

Artikelverzeichnis: 3-sprachiges, alphabetisch nach Artikel geordnetes Register mit Angaben der Bezugsquellen. Ob Abbeizmittel oder Werkstattpressen, hier ist alles aufgeführt.

Markenartikelverzeichnis: Alphabetische Ausführung der Markenartikel mit Angabe der Lieferanten.

Fahrzeugmarkenverzeichnis: Unterteilt ist dieses Register in: PW; LW/Nutzfahrzeuge; Industrie/Kom-

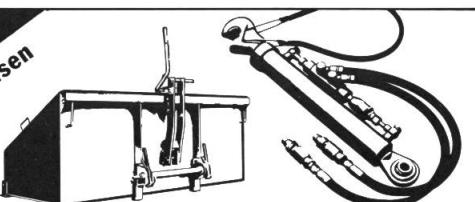
munalfahrzeuge; Zweiräder; Motorboote und Bootsmotoren. Vertretern sind sämtliche in der Schweiz erhältlichen Fahrzeuge und deren Importeure und Generalvertreter.

Adressteil: Zusammenstellung des gesamten Gewerbes (Garagen, Tankstellen, Carrosserie- und Spritzwerke usw.), alphabetisch nach Ortschaften aufgeführt.

ADRA-Verlag, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01 - 207 73 51. Preis Fr. 83.-.

**Fachinserate
in's
Fachblatt!**

**DAS
TOP SET**
NEU: Motorbremsen



Hansruedi Bärtschi Thorenbergstr.3 6014 Littau Tel. 041 55 29 43

Seit 1955

frika

Frika-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyesterweb mit PVC beschichtet. Sarnafil oder nur PVC.
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweißung.
- Schnelle Lieferung/Reparaturen

F. Kneubühl FRIKA, technische Artikel
 8534 Weiningen, Telefon 054 7 16 75



Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen, wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Dank Rationalisierung günstigere Preise bei gleichbleibender Qualität. – Profitieren auch Sie davon.
- JETZT! – Stallmatte REMSOL, Typ «V»
- Wiederverkäufer gesucht.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2
 Telefon 042-21 28 53 oder 21 11 05